

# 阅读指引


本阅读指引有助于您（投保人，以下含义相同）理解条款，对合同内容的解释以条款为准。

## 您拥有的重要权益

- ❖ 被保险人可以享受本合同提供的保障..... 第四条
- ❖ 您有按约定退保的权利，退保会造成一定损失，请您慎重决策.... 第二十六条

## 您应当特别注意的事项

- ❖ 本合同有责任免除条款，请您注意..... 第五条
- ❖ 本合同有犹豫期条款，请您注意..... 第七条
- ❖ 您应当如何交纳保险费..... 第九条
- ❖ 您有如实告知的义务..... 第十三条
- ❖ 您有及时向我们通知保险事故的责任..... 第十六条
- ❖ 我们对一些重要术语进行了解释，请您注意释义..... 第二十八条

 条款是保险合同的重要内容，为充分保障您的权益，请仔细阅读本条款。

## 条款目录

第一条	保险合同成立与生效	第十五条	受益人
第二条	保险合同的构成	第十六条	保险事故的通知
第三条	投保范围	第十七条	保险金的申请
第四条	保险责任	第十八条	保险金的给付
第五条	责任免除	第十九条	诉讼时效
第六条	红利事项	第二十条	被保险人的变动
第七条	犹豫期	第二十一条	合同内容的变更
第八条	保险期间	第二十二条	通讯地址的变更
第九条	基本保险金额和保险费	第二十三条	年龄错误
第十条	宽限期	第二十四条	性别错误
第十一条	效力恢复	第二十五条	资料提供
第十二条	欠交保险费或未还款项的扣除	第二十六条	投保人解除合同的手续及风险
第十三条	明确说明与如实告知	第二十七条	争议处理
第十四条	本公司合同解除权的限制	第二十八条	释义



请扫描以查询验证条款

## 太平养老保险股份有限公司

### TAIPING PENSION CO., LTD.

(以下简称本公司)

## 太平盛世团体养老年金保险（分红型）条款

### 阅读提示：

- 一、本公司根据本合同中所述第四条承担相应的保险责任；
- 二、在部分情况下，本合同不承担保险责任，请留意第五条；
- 三、本合同为客户预留了犹豫期，请留意第七条；
- 四、解除保险合同会造成一定的损失，请留意第二十六条。

### 第一条 保险合同成立与生效

投保人提出保险申请、本公司同意承保，本合同成立。

合同生效日期在保险单上载明。保单年度、保险费约定支付日均以该日期计算。

### 第二条 保险合同的构成

太平盛世团体养老年金保险（分红型）合同（以下简称本合同）由保险单及所附条款、投保单、与本合同有关的投保文件、被保险人名册、声明、批注、附贴批单、其它书面协议构成。

若构成本合同的文件正本需留本公司存档，则其复印件或电子影像印刷件亦视为本合同及附加保险合同的构成部分，其效力与正本相同；若正本与复印件或电子影像件的内容不同，则以正本为准。

### 第三条 投保范围

一、投保人可将**团体（见释义）**成员作为被保险人向本公司投保本保险，团体成员的配偶、父母、子女，经本公司审核同意，也可作为**附属被保险人（见释义）**参加本保险。另有约定的，按约定内容执行。

二、团体属于法人或非法人组织的，投保人应为该法人或非法人组织；团体属于其他不以购买保险为目的而组成的团体的，投保人可以是团体中的自然人。

### 第四条 保险责任

在本合同保险责任有效期内，本公司承担下列保险责任：

#### 一、养老保险金

自被保险人年满本合同约定**养老保险金领取年龄（见释义）**后的首个保险单周年日（含当日）起至本合同终止，如果被保险人在此期间的每个保险单周年日零时生存，本公司按当日本合同基本保险金额的 20% 给付养老保险金。

#### 二、祝寿保险金

如果被保险人在年满 105 **周岁（见释义）**后的首个保险单周年日零时生存，本公司按本合同的年交保险费与**交费年期数（见释义）**相乘所得的数额给付祝寿保险金，同时对该被保险人的保险责任终止。

#### 三、身故保险金

如果被保险人身故，本公司按以下两项金额中的较大者给付身故保险金，同时对该被保险人的

保险责任终止：

- 1、本合同的年交保险费与被保险人身故时本合同的**保单年度数（见释义）**或交费年期数（以较小者为准）的乘积；
- 2、被保险人身故时本合同的**现金价值（见释义）**。

## 第五条 责任免除

一、因下列情形之一，导致被保险人身故的，本公司不承担给付身故保险金的责任：

- 1、投保人对被保险人的故意杀害、故意伤害；
- 2、被保险人故意自伤、故意犯罪或者抗拒依法采取的刑事强制措施；
- 3、被保险人自本合同成立或者合同效力恢复之日起2年内自杀，但被保险人自杀时为**无民事行为能力人（见释义）**的除外；
- 4、被保险人主动吸食或注射**毒品（见释义）**；
- 5、被保险人斗殴、醉酒；
- 6、被保险人未遵医嘱使用处方药物或未按照说明书所示的内容使用非处方药物；
- 7、被保险人**酒后驾驶（见释义）、无合法有效驾驶证驾驶（见释义），或驾驶无有效行驶证（见释义）**的机动车；
- 8、战争、军事冲突、暴乱或武装叛乱；
- 9、核爆炸、核辐射或核污染。

二、发生前款第1项情形导致被保险人身故的，本合同对该被保险人的保险责任终止，本公司向其他权利人退还相应的现金价值。

三、发生前款其他情形导致被保险人身故的，本合同对该被保险人的保险责任终止，本公司向投保人退还相应的现金价值。

## 第六条 红利事项

本合同为分红保险合同，在每一保单年度，如果本合同有效，我们将根据分红保险业务的实际经营情况决定是否向您进行红利分配。如果有红利分配，我们将在保单公立派发日根据保险监管机关的规定确定向您分配的红利金额。

保单红利派发日为本合同生效日在每年的对应日，如果当月无对应的同一日，则以该月最后一日作为对应日。

每一保单年度，我们将向您提供一份红利通知书。

本合同在效力中止期间不参与红利分配。

您在投保时可选择以下任何一种红利领取方式：

1. 现金领取：您可以在保单红利派发日领取红利，如果您未能在保单红利派发日领取，红利留存在本公司期间不产生利息；
2. 累积生息：红利留存在本公司，按我们每年确定的利率以年复利方式生息，并在您申请或者本合同终止时给付。如果本合同效力中止，累积生息的红利余额从合同中止日起停止计息，本合同复效后，累积生息的红利余额重新开始计息。

如果您在投保时未选择红利领取方式，我们默认您选择累积生息作为红利领取方式。

留存于本公司的红利累积利息将不参与红利分配。

## 第七条 犹豫期

投保人自签收保险单之日起有 20 天的犹豫期。如果投保人在此期间内向本公司书面申请撤销合同，本合同不产生效力，本公司将不承担任何保险责任。投保人在犹豫期内撤销合同，本公司将无息退还投保人所交的全部保险费。

## 第八条 保险期间

本合同的保险期间自本合同生效日零时起至被保险人年满 105 周岁后的首个保险单周年日零时

止，并在保险单上载明。

### 第九条 基本保险金额和保险费

本合同的基本保险金额在投保时由您和本公司约定，并在保单或批注上列明。如果该金额发生变更，则以变更后的金额为基本保险金额。

投保人按照本合同约定向本公司支付保险费。分期支付保险费的，投保人支付首期保险费后，应当按约定的交费日期支付其余各期的保险费。

### 第十条 宽限期

分期支付保险费的，投保人支付首期保险费后，除本合同另有约定外，如果投保人到期未支付保险费，自保险费约定支付日的次日零时起 60 日为宽限期。宽限期内发生的**保险事故（见释义）**，本公司仍会承担保险责任，但在给付保险金时会扣减投保人欠交的保险费。

如果投保人宽限期结束之后仍未支付保险费，则本合同自宽限期满的次日零时起效力中止。

### 第十一条 效力恢复

本合同效力中止后 2 年内，投保人可以申请恢复合同效力。经本公司与投保人协商并达成协议，在投保人补交保险费之日起，合同效力恢复。

自本合同效力中止之日起满 2 年投保人和本公司未达成协议的，本公司有权解除合同。本公司解除合同的，向投保人退还合同效力中止时保险单的现金价值。

### 第十二条 欠交保险费或未还款项的扣除

本公司给付各项保险金、退还保险单现金价值时，如投保人有欠交保险费或其它款项未还清者，本公司先扣除上述欠款及应付**利息（见释义）**后给付。

### 第十三条 明确说明与如实告知

订立本合同时，本公司应向投保人说明本合同的内容。

对保险条款中免除本公司责任的条款，本公司在订立合同时应当在投保单、保险单或者其他保险凭证上作出足以引起投保人注意的提示，并对该条款的内容以书面或者口头形式向投保人作出明确说明，未作提示或者明确说明的，该条款不产生效力。

本公司就投保人和被保险人的有关情况提出询问，投保人应当如实告知。

如果投保人故意或者因重大过失未履行前款规定的如实告知义务，足以影响本公司决定是否同意承保或者提高保险费率的，本公司有权解除本合同。

如果投保人故意不履行如实告知义务，对于本合同解除前发生的保险事故，本公司不承担给付保险金的责任，并不退还保险费。

如果投保人因重大过失未履行如实告知义务，对保险事故的发生有严重影响的，对于本合同解除前发生的保险事故，本公司不承担给付保险金的责任，但应当退还保险费。

本公司在合同订立时已经知道投保人未如实告知的情况的，本公司不得解除合同；发生保险事故的，本公司承担给付保险金的责任。

### 第十四条 本公司合同解除权的限制

前条规定的合同解除权，自本公司知道有解除事由之日起，超过 30 日不行使而消灭。自本合同成立之日起超过 2 年的，本公司不得解除合同；发生保险事故的，本公司承担给付保险金的责任。

### 第十五条 受益人

除另有约定外，养老金和祝寿保险金的受益人为被保险人本人。

投保人或者被保险人可以指定一人或多人为身故保险金受益人。

身故保险金受益人为多人时，可以确定受益顺序和受益份额；如果没有确定份额，各受益人按

照相等份额享有受益权。

被保险人为无民事行为能力人或限制民事行为能力人的，可以由其监护人指定受益人。

投保人或者被保险人可以变更身故保险金受益人并书面通知本公司。本公司收到变更受益人的书面通知后，在保险单或其他保险凭证上批注或附贴批单。

投保人在指定和变更身故保险金受益人时，必须经过被保险人同意。

被保险人身故后，有下列情形之一的，保险金作为被保险人的遗产，由本公司依照《中华人民共和国继承法》的规定履行给付保险金的义务：

- 1、没有指定受益人，或者受益人指定不明无法确定的；
- 2、受益人先于被保险人身故，没有其他受益人的；
- 3、受益人依法丧失受益权或者放弃受益权，没有其他受益人的。

受益人与被保险人在同一事件中身故，且不能确定身故先后顺序的，推定受益人身故在先。

受益人故意造成被保险人身故、伤残、疾病的，或者故意杀害被保险人未遂的，该受益人丧失受益权。

## 第十六条 保险事故的通知

投保人或者受益人知道保险事故后应当在 10 日内通知本公司。

如果投保人或者受益人故意或者因重大过失未及时通知，致使保险事故的性质、原因、损失程度等难以确定的，本公司对无法确定的部分，不承担给付保险金的责任，但本公司通过其他途径已经及时知道或者应当及时知道保险事故发生或者虽未及时通知但不影响本公司确定保险事故的性质、原因、损失程度的除外。

## 第十七条 保险金的申请

### 一、养老金和祝寿保险金的申请

由被保险人作为申请人，填写保险金给付申请书，并提供下列证明、资料向本公司申请给付保险金：

- 1、保险单或其他保险凭证；
- 2、被保险人的有效身份证件。

### 二、身故保险金的申请

由受益人作为申请人，填写保险金给付申请书，并提供下列证明、资料向本公司申请给付保险金：

- 1、保险单或其他保险凭证；
- 2、受益人的有效身份证件；
- 3、国家卫生行政部门认定的医疗机构、公安部门或其他相关机构出具的被保险人的死亡证明；
- 4、所能提供的与确认保险事故的性质、原因等有关的其他证明和资料。

保险金作为被保险人遗产时，必须提供可证明合法继承权的相关权利文件。以上证明和资料不完整的，本公司将及时一次性通知申请人补充提供有关证明和资料。

## 第十八条 保险金的给付

本公司在收到保险金给付申请书及合同约定的证明和资料后，将在 5 个工作日内作出核定；情形复杂的，在 30 日内作出核定。

对属于保险责任的，本公司在与受益人达成给付保险金的协议 10 日内，履行给付保险金义务。本公司未及时履行前款规定义务的，除支付保险金外，应当赔偿受益人因此受到的损失。

对不属于保险责任的，本公司自作出核定之日起 3 个工作日内向受益人发出拒绝给付保险金通知书并说明理由。

本公司在收到保险金给付申请书及有关证明和资料之日起 60 日内，对给付保险金的数额不能确定的，根据已有证明和资料可以确定的数额先予支付；本公司最终确定给付保险金的数额后，将支付相应的差额。

## 第十九条 诉讼时效

人寿保险以外的其他保险的被保险人或者受益人，向本公司请求赔偿或者给付保险金的诉讼时效期间为二年，自其知道或者应当知道保险事故发生之日起计算。

人寿保险的被保险人或者受益人向本公司请求给付保险金的诉讼时效期间为五年，自其知道或者应当知道保险事故发生之日起计算。

## 第二十条 被保险人的变动

一、投保人因在职人员变动需要增加被保险人的，应以书面形式或本公司认可的其它形式通知本公司，经本公司审核同意，于收取保险费的次日零时起开始承担保险责任。

二、投保人因被保险人离职或其它原因需要减少被保险人的，应以书面形式通知本公司，本合同对该被保险人所承担的保险责任自通知到达之日二十四时起终止，投保人已交足两年以上保险费的，本公司退还相应的现金价值。如投保人要求的退保日期在通知到达日之后，则该被保险人资格自该退保日零时起丧失。

## 第二十一条 合同内容的变更

除本合同另有约定外，经投保人和本公司协商同意后，可变更本合同的有关内容。变更本合同时，投保人应填写变更合同申请书，经本公司审核同意，并在本合同的保险单或其它保险凭证上加以批注，或由投保人和本公司订立合同变更的书面协议后生效。

## 第二十二条 通讯地址的变更

投保人的通讯地址变更时，应及时以书面形式或本公司认可的其它形式通知本公司。投保人未通知的，本公司将按本合同注明的最后通讯地址发送有关通知。

## 第二十三条 年龄错误

一、被保险人的年龄以周岁计算。

二、投保人在申请投保时，应将有效身份证件相符的被保险人的出生日期在投保单上填明，如果发生错误按照下列方式办理：

1、投保人申报的被保险人年龄不真实，并且其真实年龄不符合本合同约定年龄限制的，本公司可以取消该被保险人资格，本公司按照合同约定退还相应的现金价值。

2、投保人申报的被保险人年龄不真实，如未开始领取养老保险金的，本公司有权根据被保险人的实际年龄调整养老保险金的领取金额。

3、投保人申报的被保险人年龄不真实，致使被保险人实领养老保险金高于应领养老保险金的，本公司有权对要求被保险人退回多领的养老保险金。

4、投保人申报的被保险人年龄不真实，致使被保险人应领养老保险金高于实领养老保险金的，本公司应将应领养老保险金与实领养老保险金总和的差额无息退还被保险人。

## 第二十四条 性别错误

您在申请投保时，应将有效身份证件相符的被保险人的性别在投保单上填明，如果发生错误按照下列方式办理：

1、您申报的被保险人性别不真实，致使您实付保险费少于应付保险费的，本公司有权更正并要求您补交保险费。若已经发生保险事故，在给付保险金时按实付保险费和应付保险费的比例给付。

2、您申报的被保险人性别不真实，致使您实付保险费多于应付保险费的，本公司会将多收的保险费退还给您。

## 第二十五条 资料提供

投保人应保存每一被保险人的个人资料，详细记录其姓名、性别、年龄、出生日期、交费金额

以及其它与本合同有关的一切资料。必要时投保人应按本公司的要求提供上述资料。

## 第二十六条 投保人解除合同的手续及风险

如您在犹豫期后申请解除本合同，请填写解除合同申请书并向本公司提供下列资料：

- 1、保险合同；
- 2、您的有效身份证件。

自本公司收到解除合同申请书时起，本合同终止。本公司自收到解除合同申请书之日起 30 日内向您退还保险单的现金价值。

您犹豫期后解除合同会遭受一定损失。

## 第二十七条 争议处理

合同争议解决方式由本公司和投保人在合同中约定从下列两种方式中选择一种：

1、因履行本合同发生的争议，由当事人协商解决，协商不成的，提交本合同约定的仲裁委员会仲裁；

2、因履行本合同发生的争议，由当事人协商解决，协商不成的，依法向人民法院起诉。

## 第二十八条 释义

- 团体**：指中国境内非因购买保险而组织的合法团体。包括但不限于国家机关、院校、企事业单位、行业组织、工会等。
- 附属被保险人**：是指被保险人的配偶、父母或出生满 60 天且已健康出院至 22 周岁的子女。
- 养老保险金领取年龄**：男性为 60 周岁、女性为 55 周岁。
- 周岁**：以有效身份证件中记载的出生日期为准。
- 交费年期数**：指保险单中约定的交费年期的数值。如果交费方式为趸交，则交费年期数为 1。
- 保单年度数**：指保险单自承保后所处的年度数。承保后首年的保单年度数为 1，此后每到达一个保险单周年日，保单年度数增加 1。例如，若本合同生效日为 2016 年 7 月 1 日，自 2016 年 7 月 1 日至 2017 年 6 月 30 日保单年度数为 1，自 2017 年 7 月 1 日至 2018 年 6 月 30 日保单年度数为 2，后续年度以此类推。（以上示例仅供您辅助理解之用，实际合同生效日在保险单或批注上列明）
- 现金价值**：指保险单所具有的价值，通常体现为解除合同时，根据精算原理计算的，由本公司退还的那部分金额。保单年度末本合同基本保险金额对应的现金价值在保险单或批注上列明。每个保单年度中，本合同所具有的现金价值根据本合同实际经过的日数计算。
- 无民事行为能力人**：指不满八周岁的未成年人、八周岁以上不能辨认自己行为的未成年人以及不能辨认自己行为的成年人（根据《中华人民共和国民法总则》第二十条及第二十一条规定）。
- 毒品**：指中华人民共和国刑法规定的鸦片、海洛因、甲基苯丙胺（冰毒）、吗啡、大麻、可卡因以及国家规定管制的其他能够使人形成瘾癖的麻醉药品和精神药品，但不包括由医生开具并遵医嘱使用的用于治疗疾病但含有毒品成分的处方药品。
- 酒后驾驶**：指经检测或鉴定，发生事故时车辆驾驶人员每百毫升血液中的酒精含量达到或超过一定的标准，公安机关交通管理部门依据《道路交通安全法》的规定认定为饮酒后驾驶或醉酒后驾驶。
- 无合法有效驾驶证驾驶**：指下列情形之一：（1）没有取得驾驶资格；（2）驾驶与驾驶证准驾车型不相符合的车辆；（3）持审验不合格的驾驶证驾驶；（4）机动车驾驶人记分达到 12 分，驾驶证被公安机关交通管理部门公告停止使用后，驾驶人仍继续驾驶机动车的；（5）持学习驾驶证学习驾车时，无教练员随车指导，或不按指定时间、路线学习驾车。
- 无有效行驶证**：指下列情形之一：（1）机动车被依法注销登记的；（2）未依法按时进行或

- 通过机动车安全技术检验。
- 保险事故 : 保险事故是指本合同约定的保险责任范围内的事故。
- 利息 : 是指补交保险费的利息,按补交保险费金额、经过日数和利率依复利方式计算。利率为本公司规定利率。
- 本公司规定利率 : 按“同期人民银行每月第一个营业日颁布的二年期居民定期储蓄存款利率与2.5%之较大者”+2.0%计算。

<本页内容结束>